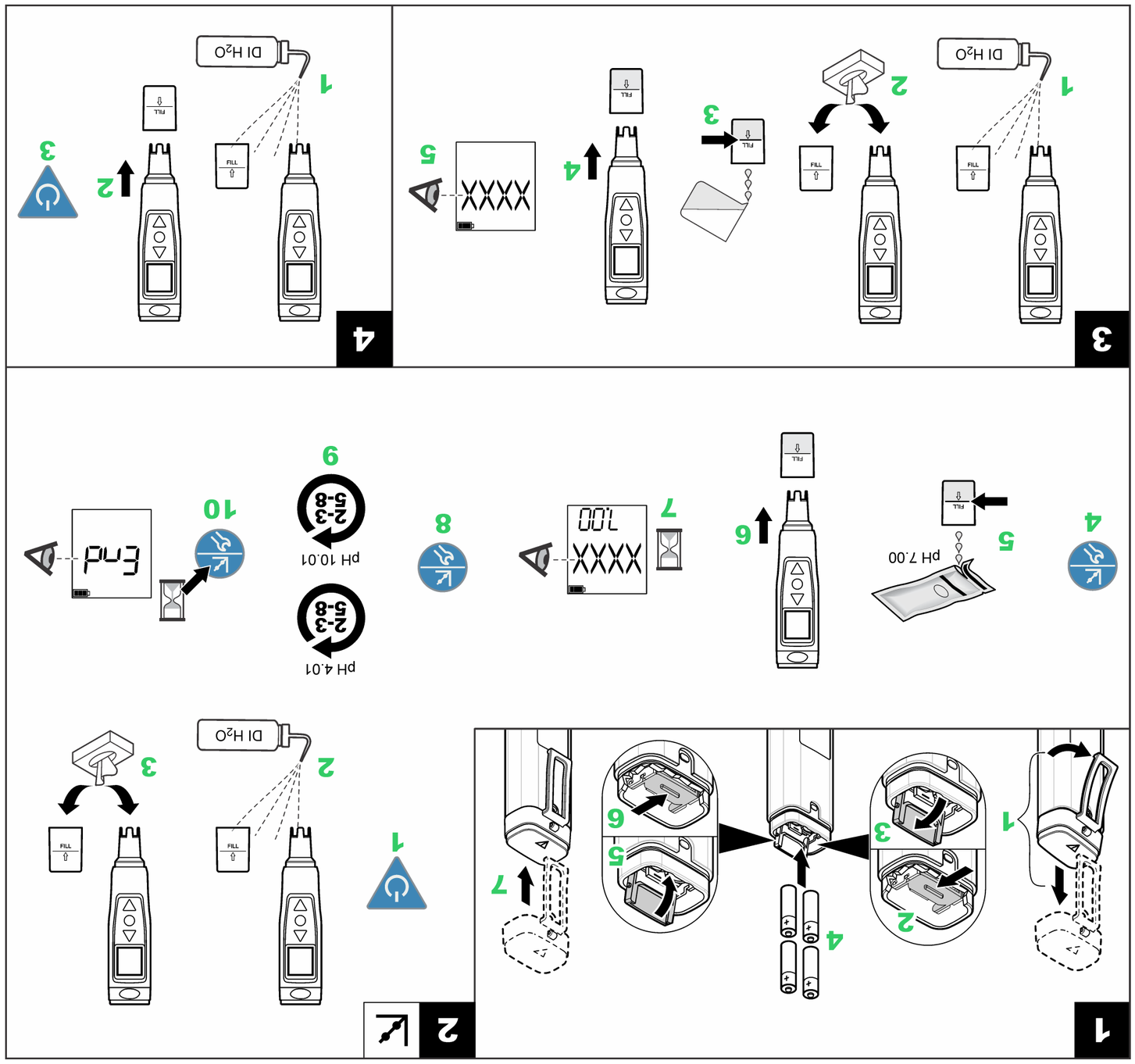


EN

Pocket Pro, Pro+ pH

Additional information is available on the manufacturer's website.

Warning

EXPLOSION HAZARD. *Incorrect battery installation can cause the release of explosive gases. Be sure that the batteries are of the same approved chemical type and are inserted in the correct orientation. Do not mix new and used batteries.*

FIRE HAZARD. *Battery substitution is not permitted. Use only alkaline batteries.*

Caution

Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.

Introduction

This pH tester is for use in general water samples.

Keys

	Push to stop changes to the display.
	Push to do a calibration. Push and hold until "SEt" flashes to go to the settings menu. Then, push to scroll through settings. To exit, push and hold. ***Note:*** *Power cannot be set to off while in settings or calibration mode.*

2 Calibration

First time use: put the sensor in sample or tap water for several minutes before calibration.

For 1 or 2-point calibration: push and hold ⏻ after 1 or 2 standards.

3 Measurement

For best results, use the sensor cap.

4 Storage

Install the storage cap on the sensor. Do not keep the sensor in a solution or damage can occur.

Settings

Unit	Temperature unit shown
bUFr	Buffers for pH calibration
AOFF	Automatic for off
ACAL	pH calibration reminder
rSEt	Set to the factory settings and default values

Warranty

6 months for Pocket Pro tester, 1 year for Pocket Pro+ tester body and 6 months for sensor for manufacturing defects only. Damage from use is not covered.

Compliance

Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

DE

Pocket Pro, Pro+ pH

Zusätzliche Informationen finden Sie auf der Website des Herstellers.

WARNUNG

EXPLOSIONSGEFAHR. *Das unsachgemäße Einlegen von Batterien kann zur Freisetzung explosiver Gase führen. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien mit dem zugelassen Chemiktyp verwenden und dass sie mit der korrekten Polung eingelegt wurden. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.*

BRANDGEFAHR. *Eine Substitution der Batterie ist unzulässig. Verwenden Sie ausschließlich Alkalibatterien.*

VORSICHT

Gefahr von Kontakt mit Chemikalien. Beachten Sie die Sicherheitsprotokolle in den aktuellen Materialsicherheitsdatenblättern (MSDS).

Einleitung

Dieses pHmessgerät ist für die Verwendung in allgemeinen Wasserproben vorgesehen.

Tasten

	Drücken, um Anzeigewechsel zu beenden.
	Drücken, um eine Kalibrierung durchzuführen. Drücken und halten, bis „SEt“ blinkt, um in das Menü „Einstellungen“ zu gelangen. Anschließend drücken, um durch die Einstellungen zu blättern. Zum Beenden drücken und halten. ***Hinweis:*** ***Die Stromzufuhr kann in den Modi „Einstellungen“ oder „Kalibrierung“ nicht abgeschaltet werden.***

2 Kalibrieren

Erstmalige Verwendung: geben Sie den Sensor vor der Kalibrierung für einige Minuten in eine Probe oder in Leitungswasser.

Für 1- oder 2-Punkt-Kalibrierung: Drücken und halten Sie ⏻ nach 1 oder 2 Standards.

3 Messdaten

Sie erzielen die besten Ergebnisse, wenn Sie die Sensorkappe verwenden.

4 Lagerung

Installieren der Lagerungskappe auf dem Sensor. Bewahren Sie den Sensor nicht in einer Lösung auf, sonst kann er beschädigt werden.

Einstellungen

Unit	Angezeigte Temperatureinheit
bUFr	Puffer für die pH-Kalibrierung
AOFF	Automatische Abschaltung
ACAL	Erinnerung an die pH-Kalibrierung
rSEt	Einstellungen ab Werk und Grundeinstellungen einstellen

Gewährleistung

6 Monate für das Messgerät Pocket Pro, 1 Jahr für den Messgerätekorpus des Pocket Pro + und 6 Monate für den Sensor, nur für Herstellungsfehler. Beschädigung durch Verwendung ist nicht abgedeckt.

Einhaltung rechtlicher Vorschriften

Lesen Sie die ausführliche Bedienungsanleitung auf der Website des Herstellers.

IT

Pocket Pro, Pro+ pH

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Web del produttore.

AVVERTENZA

PERICOLO DI ESPLOSIONE. *L'errata installazione della batteria può causare il rilascio di gas esplosivi. Accertarsi che le batterie siano dello stesso tipo chimico approvato e che siano inserite nell'orientamento corretto. Non mettere insieme batterie nuove con batterie vecchie.*

PERICOLO DI INCENDIO. *La sostituzione della batteria non è consentita. Utilizzare esclusivamente batterie alcaline.*

ATTENZIONE

Rischio di esposizione chimica. Seguire tutte le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per i protocolli di sicurezza.

Introduzione

Questo tester di pH è destinato per l'uso con campioni generici di acqua.

Tasti

	Premere per interrompere le modifiche al display.
	Premere per eseguire una calibrazione. Premere e tenere premuto finché "SEt" non lampeggia per andare al menu delle impostazioni. Quindi premere per scorrere l'elenco delle impostazioni. Per uscire, premere e tenere premuto. ***Nota:*** ***Non è possibile interrompere l'alimentazione durante la modalità di impostazione o calibrazione.***

2 Calibrazione

Primo utilizzo: mettere il sensore in un campione o acqua corrente per diversi minuti, prima di avviare la calibrazione.

Per la calibrazione a 1 o 2 punti: premere e tenere premuto ⏻ dopo 1 o 2 standard.

3 Misura

Per ottenere risultati migliori, utilizzare il cappuccio del sensore.

4 Stoccaggio

Installare il cappuccio di protezione sul sensore. Non conservare il sensore in una soluzione, altrimenti si potrebbe danneggiare.

Impostazioni

Unit	Unità di temperatura illustrata
bUFr	Buffer per la calibrazione pH
AOFF	Spegnimento automatico
ACAL	Promemoria calibrazione pH
rSEt	Impostazione con le impostazioni di fabbrica e i valori predefiniti

Garanzia

Sei mesi per il tester Pocket Pro, un anno per il telaio del tester Pocket Pro+ e sei mesi per il sensore, solo per difetti di fabbricazione. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformità

Fare riferimento al manuale completo per l'utente sul sito Web del produttore.

FR

Pocket Pro, Pro+ pH

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site Web du fabricant.

Avertissment

Risque d'explosion Une installation incorrecte des piles peut libérer des gaz explosifs. Veillez à ce que les piles soient du même type chimique homologué et qu'elles soient insérées dans le bon sens. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.

Risque d'incendie. La substitution du type de pile n'est pas autorisée. Utilisez uniquement des piles alcalines.

Attention

Risque d'exposition chimique. Reportez-vous aux fiches techniques de sécurité des matériaux (MSDS) pour connaître les protocoles de sécurité.

Introduction

Ce testeur de pH s'utilise avec les échantillons d'eau courante.

Touches

	Appuyez pour arrêter les modifications à l'écran.
	Appuyer sur pour effectuer un étalonnage. Appuyez de manière prolongée jusqu'à ce que « SEt » clignote pour accéder au menu des paramètres. Ensuite, appuyez pour parcourir les paramètres. Pour quitter, appuyez de manière prolongée. ***Remarque :*** *La fonction Marche ne peut pas être désactivée lorsque le mode Paramètres ou Etalonnage est activé.*

2 Etalonnage

Première utilisation : mettez le capteur dans l'échantillon ou dans de l'eau du robinet pendant plusieurs minutes avant l'étalonnage.

Pour l'étalonnage en 1 ou 2 points : appuyez de manière prolongée sur ⏻ après 1 ou 2 étalons.

3 Mesure

Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez le bouchon du capteur.

4 Stockage

Installez le capuchon de stockage sur le capteur. Ne pas conserver le capteur dans une solution, sous peine de l'endommager.

Paramètres

Unit	Unité de température indiquée
bUFr	Tampons pour l'étalonnage du pH
AOFF	Arrêt automatique
ACAL	Rappel pour l'étalonnage du pH
rSEt	Permet de définir les paramètres d'usine et les valeurs par défaut

Garantie

Six mois pour le testeur Pocket Pro, un an pour le boîtier du testeur Pocket Pro+ et six mois pour le capteur, uniquement pour les défauts de fabrication. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

Conformité

Consultez le manuel d'utilisation complet sur le site Web du fabricant.

ES

Pocket Pro, Pro+ pH

En el sitio web del fabricante encontrará información adicional.

Advertencia

Peligro de explosión. Si las pilas no están colocadas correctamente, se puede producir la liberación de gases explosivos. Asegúrese de que las pilas son del mismo tipo y material químico aprobado y están insertadas en el sentido correcto. No mezcle pilas nuevas y usadas.

Peligro de incendio. No se permite la sustitución de la batería Utilice solamente baterías alcalinas.

Precaución

Peligro por exposición química. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos actuales de seguridad de los materiales (MSDS).

Introducción

Este comprobador de pH está diseñado para muestras de agua generales.

Teclas

	Pulse para detener los cambios en la pantalla.
	Pulse para realizar una calibración. Pulse y mantenga pulsado hasta que aparezca el mensaje parpadeante "SEt" para ir al menú de configuración. Luego, pulse para navegar por la configuración. Para salir, pulse y mantenga pulsado. ***Nota:*** *En el modo de configuración o calibración, el dispositivo no puede apagarse.*

2 Calibración

Primer uso: coloque la sonda en la muestra o en agua del grifo varios minutos antes de la calibración.

En el caso de calibraciones de de 1 o 2 puntos, pulse y mantenga pulsado ⏻ tras 1 o 2 patrones.

3 Medición

Para obtener resultados óptimos, utilice la tapa de la sonda.

4 Almacenamiento

Instale el casquillo de almacenamiento en el sensor. No guarde el sensor en una solución o se puede dañar.

Configuraciones

Unit	Unidad de temperatura mostrada
bUFr	Buffers para calibración de pH
AOFF	Apagado automático
ACAL	Recordatorio de calibración de pH
rSEt	Restablecer los valores de fábrica y por defecto

Garantía

Para el comprobador Pocket Pro, 6 meses, para el comprobador Pocket Pro+, 1 año para la carcasa y 6 meses para la sonda, solo por defectos de fabricación. No cubre los daños derivados del uso del producto.

Conformidad

Consulte la versión ampliada del manual del usuario disponible en la página web del fabricante.

PT

Pocket Pro, Pro+ pH

Está disponível informação adicional no website do fabricante.

Aviso

Perigo de explosão. A instalação indevida das pilhas pode provocar a libertação de gases explosivos. Certifique-se de que as pilhas correspondem ao tipo de produto químico aprovado e de que as insere na orientação correcta. Não misture pilhas novas com pilhas usadas.

Perigo de incêndio. Não é permitido substituir a pilha. Utilize apenas pilhas alcalinas.

Cuidado

Perigo de exposição a produtos químicos. Consulte as ficha de dados sobre segurança de materiais (MSDS) para protocolos de segurança.

Introdução

Este medidor de pH destina-se à utilização em amostras de água gerais.

Teclas

	Prima para impedir alterações no display.
	Prima para calibrar. Para aceder ao menu de definições, mantenha premido até que "Set" seja apresentado de forma intermitente. Em seguida, prima para percorrer as definições. Para sair, mantenha o botão premido. ***Nota*** *Não é possível desligar o dispositivo enquanto estiver no modo de configuração ou de calibração.*

2 Calibração

Na primeira utilização: coloque o sensor numa amostra ou em água da torneira durante vários minutos antes da calibração.

Para a calibração de 1 ou 2 pontos: mantenha premido ⏻ após 1 ou 2 padrões.

3 Medição

Para obter os melhores resultados, utilize a tampa do sensor.

4 Armazenamento

Colocar a tampa de armazenamento no sensor. Não mantenha o sensor numa solução, caso contrário podem ocorrer danos.

Definições

Unit	Unidade de temperatura apresentada
bUFr	Soluções tampão para a calibração de pH
AOFF	Desactivação automática
ACAL	Lembrete para a calibração de pH
rSEt	Reposição das definições de fábrica e dos valores predefinidos

Garantia

6 meses para o medidor Pocket Pro, 1 ano para o corpo do medidor Pocket Pro+ e 6 meses para o sensor, apenas para defeitos de produção. Não inclui danos resultantes da utilização.

Conformidade

Consulte a versão completa do manual do utilizador no website do fabricante.

CS

Pocket Pro, Pro+ pH

Doplňující informace jsou k dispozici na webových stránkách výrobce.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu. Nesprávné vložení baterie může způsobit uvolňování výbušných plynů. Dbejte, aby baterie byly stejného chemického typu a aby byly vloženy se správnou orientací. Nepoužívejte současně nové a použité baterie.

Nebezpečí požáru. Nahrazení baterie není povoleno. Používejte výhradně alkalické baterie.

POZOR

Nebezpečí expozice chemikáliím. Bezpečnostní protokoly viz aktuální datové bezpečnostní listy materiálů (MSDS).

Úvodem

Toto zařízení pro testování pH je určeno pro použití ve všeobecných vzorcích vody.

Tlačítka

	Stiskněte tlačítko pro zastavení změn displeje.
	Stiskněte tlačítko pro provedení kalibrace. Stiskněte a podržte dokud nebliká nápis „SEt“ pro přechod na nabídky nastavení. Poté stiskněte pro procházení nastavení. Pro ukončení stiskněte a podržte. ***Poznámka:*** *Napájení nelze nastavit na vypnuto, když jste v nastavení nebo v režimu kalibrace.*

2 Kalibrace

První použití: před kalibrací vložte čidlo na několik minut do vzorku nebo do vody z vodovodu.

Pro 1bodovou nebo 2bodovou kalibraci : stiskněte a podržte ⏻ po 1 nebo 2 standardech.

3 Měření

Pro nejlepší výsledky používejte kryt čidla.

4 Uskladnění

Senzor zajstěte krytem určeným pro uskladnění. Neuchovávejte senzor v roztoku, jinak může dojít k jeho poškození.

Nastavení

Unit	Zobrazená jednotka teploty
bUFr	Pufry pro kalibraci pH
AOFF	Automatické vypnutí
ACAL	Připomenutí kalibrace pH
rSEt	Vrácení na tovární nastavení a na výchozí hodnoty

Záruka

6 měsíců pro tester Pocket Pro, 1 rok pro tělo testeru Pocket Pro+ a 6 měsíců pro snímač, pouze na výrobní vady. Záruka se nevztahuje na poškození vniklá během používání.

Shoda

Podívejte se do rozšířené příručky k použití na webových stránkách výrobce.

NL

Pocket Pro, Pro+ pH

Meer informatie vindt u op de website van de fabrikant.

WAARSCHUWING

Explosiegevaar. Door onjuiste plaatsing van de batterijen kunnen explosieve gassen vrijkomen. Controleer of de batterijen van hetzelfde goedgekeurde chemische type zijn en in de juiste richting zijn aangebracht. Gebruik nieuwe batterijen nooit samen met oude batterijen.

Brandgevaar. Vervangen van de batterij is niet toegestaan. Gebruik alleen alkalinebatterijen.

VOORZICHTIG

Gevaar van blootstelling aan chemicaliën. Raadpleeg de actuele veiligheidsinformatiebladen (MSDS) voor veiligheidsprotocollen.

Inleiding

Deze pHmeter is voor gebruik in algemene watermonsters.

Toetsen

	Druk hierop om wijzigingen van het display te voorkomen.
	Druk hierop om een kalibratie uit te voeren. Houd deze toets ingedrukt tot "SET" knippert om naar het instellingenmenu te gaan. Druk vervolgens op de toets om door de instellingen te bladeren. Houd de toets ingedrukt om af te sluiten. ***Opmerking:*** *Het instrument kan niet worden uitgeschakeld als het zich in de instellingen- of kalibratiemodus bevindt.*

2 Kalibratie

Eerste gebruik: plaats de sensor vóór de kalibratie enkele minuten in het monster of in kraanwater.

Voor 1- of 2-puntskalibratie: houd ⏻ ingedrukt na 1 of 2 standaarden.

3 Meting

Gebruik voor de beste resultaten de sensorkap.

4 Opslag

Installeer de opbergdop op de sensor. Bewaar de sensor niet in een oplossing, anders kan deze beschadigd raken.

Instellingen

Unit	Weergegeven temperatuureenheid
bUFr	Buffers voor pH-kalibratie
AOFF	Automatisch uitschakelen
ACAL	pH-kalibratieherinnering
rSEt	Instellen op fabrieks- en standaardwaarden

Garantie

6 maanden voor de Pocket Pro-tester, 1 jaar voor de testerbehuizing van de Pocket Pro+ en 6 maanden voor de sensor voor alleen fabricagefouten. Gebruiksschade valt niet onder de garantie.

Compatibiliteit

Raadpleeg de uitgebreide gebruikershandleiding op de website van de fabrikant.

DA

Pocket Pro, Pro+ pH

Der er yderligere oplysninger på forhandlerens hjemmeside.

ADVARSEL

Eksplosionsfare. Ved forkert isætning af batterier kan der slippe eksplosive gasser ud. Sørg for, at batterierne er af den samme godkendte kemiske type og isat i den rigtige retning. Isæt ikke nye og brugte batterier sammen.

Brandfare. Batterierstatning er ikke tilladt. Brug kun alkaline-batterier.

FORSIGTIG

Risiko for at blive udsat for kemiske stoffer Se sikkerhedsdatabladet (MSDS) for sikkerhedsprotokoller.

Introduktion

Denne pH er til brug i generelle vandprøver.

Taster

	Tryk for at standse ændringer af displayet.
	Tryk for at starte en kalibrering. Tryk og hold nede, indtil "SEt" blinker, for at gå til menuen Indstillinger. Tryk derefter for at rulle gennem indstillingerne. Tryk og hold nede for at afslutte. ***BEMÆRK:*** *Der kan ikke slukkes for strømmen i tilstandene Indstillinger eller Kalibrering.*

2 Kalibrering

Førstegangsbrug: Sæt sensoren i prøven eller postevand i flere minutter før kalibrering.

For 1- eller 2-punktskalibrering: Tryk på og hold ⏻ nede efter 1 eller 2 standarder.

3 Måling

Du får de bedste resultater ved at bruge sensorhætten.

4 Opbevaring

Sæt opbevaringshætten på sensoren. Opbevar ikke sensoren i en opløsning, da der kan opstå skader.

Indstillinger

Unit	Temperaturenhed vist
bUFr	Buffere til pH-kalibrering
AOFF	Automatisk fra
ACAL	pH kalibreringspåmindelse
rSEt	Indstilles til fabriksindstillingerne og standardværdierne

Garanti

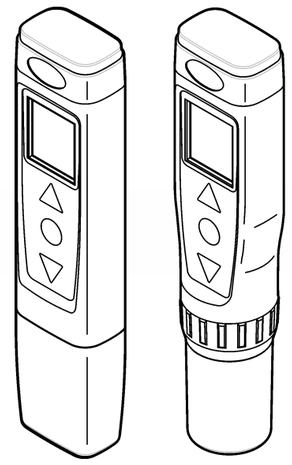
6 måneder for Pocket Pro tester, 1 år for Pocket Pro+ testerenheden og 6 måneder for sensor, kun for fabrikationsfejl. Beskadigelse gennem brug dækkes ikke.

Overensstemmelse

Se den udvidede brugervejledning på producentens webside.

DOC022.98.80394

Pocket Pro™, Pro™+ pH



www.hach.com

© Hach Company/Hach Lange GmbH, 2025. All rights reserved. Original instructions.
Printed in China 11/2025, Edition 4

COMMERCIAL

PL

Pocket Pro, Pro+ pH

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej producenta.

OSTRZEŻENIE

⚠ *Zagrożenie wybuchem. Niewłaściwie zainstalowane baterie mogą uwalniać gazy wybuchowe. Upewnij się, że dopuszczony skład chemiczny baterii / akumulatorów jest ten sam. Sprawdź czy zostały zainstalowane we właściwy sposób. Nie używać razem zużytych i nowych baterii.*

⚠ *Zagrożenie pożarem. Stosowanie innych baterii/akumulatorów nie jest dozwolone. Używać jedynie baterii alkalicznych.*

UWAGA

⚠ *Narażenie na działanie substancji chemicznych. Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.*

Wprowadzenie

Tester pH ogólnego przeznaczenia dla próbek wody.

Klawisze

🔒	Wciśnij, aby zatrzymać zmiany widoczne na ekranie.
↙	Wciśnij, aby dokonać kalibracji. Przytrzymaj, dopóki nie pojawi się komunikat „SEt", aby przejść do menu Ustawienia. Teraz wciśnij przycisk, aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi opcjami.
🔧	Przytrzymaj przycisk, aby opuścić menu. ***Uwaga:*** *Nie mozna wyłączyć urządzenia w menu ustawień lub w trybie kalibracji.*

2 Kalibracja

Pierwsze użycie: na kilka minut umieść czujnik w próbce lub wodzie wodociągowej, zanim dokonasz kalibracji.

W przypadku 1- lub 2-punktowej kalibracji: przytrzymaj przycisk ↙ po 1 lub 2 pomiarach wzorcowych.

3 Pomiar

Aby uzyskać najdokładniejszy wynik, skorzystaj z nasadki czujnika.

4 Przechowywanie

Zainstaluj zaślepkę na czujniku. Nie należy przechowywać czujnika w roztworze, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Ustawienia

Unit	Widoczna jednostka temperatury
bUFr	Bufor dla kalibracji pH
AOFF	Automatycznie wył.
ACAL	Przypomnienie o kalibracji pH
rSEt	Przywraca ustawienia fabryczne i wartości domyślne

Gwarancja

6 miesięcy dla testera Pocket Pro, rok dla obudowy urządzenia Pocket Pro+ oraz 6 miesięcy dla usterek produkcyjnych czujnika. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

Zgodność

Informacje na ten temat znajdziesz w rozszerzonej wersji instrukcji, dostępnej na stronie internetowej producenta.

SV

Pocket Pro, Pro+ pH

Mer information finns på tillverkarens webbplats.

⚠ *Explosionsrisk. Felaktig placering av batterierna kan göra att explosiva gaser frisätts. Kontrollera att batterierna är av samma godkända kemiska typ och har placerats i rätt riktning. Blanda inte nya och redan använda batterier.*

⚠ *Brandfara. Batterisubstitut är inte tillåtna. Använd bara alkaliska batterier.*

Var försiktig

⚠ *Risk för kemikalieexponering. I de aktuella materialsäkerhetsdatabladen (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.*

Inledning

Den här pH är till för tester i allmänna vattenprover.

Knappar

🔒	Tryck om du vill stoppa ändringar på displayen.
↙	Tryck om du vill kalibrera. Håll in tills "SEt" blinkar om du vill gå till inställningsmenyn. Sedan trycker du för att bläddra igenom inställningarna.
🔧	Avsluta genom att trycka och hålla in. ***Obs!*** *Strömmen kan inte stängas av i inställningsläget eller kalibreringsläget.*

2 Kalibrering

Första användningen: placera givaren i provvatten eller kranvatten i några minuter före kalibrering.

1- eller 2-punktskalibrering: Håll in ↙ efter 1 eller 2 standardkontroller.

3 Mätning

Använd givarhuvudet för att få bästa resultat.

4 Förvaring

Installera förvaringslocket på sensorn. Förvara inte sensorn i en lösning, då kan den skadas.

Inställningar

Unit	Temperaturenhet
bUFr	Buffertar för pH-kalibrering
AOFF	Automatiskt av
ACAL	Påminnelse om pH-kalibrering
rSEt	Inställd på fabriksinställningar och standardvärden

Garanti

6 månader för Pocket Pro-testare, 1 år för Pocket Pro+-testarhuset och 6 månader för givaren, endast för tillverkningsfel. Skada från användning täcks inte.

Överensstämmelse

Läs också den utökade användarhandboken på tillverkarens webbplats.

FI

Pocket Pro, Pro+ pH

Lisätietoja on valmistajan verkkosivuilla.

VAROITUS

⚠ *Räjähdysvaara. Akun asentaminen väärin voi vapauttaa räjähtäviä kaasuja. Varmista, että akut ovat samaa hyväksyttyä kemiallista tyyppiä ja että ne on asennettu oikein päin. Älä käytä uusia ja vanhoja akkuja sekaisin.*

⚠ *Tulipalon vaara. Paristojen korvaaminen on kiellettyä. Käytä ainoastaan alkaliparistoja.*

VAROTOIMI

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara. Katso turvallisuustoimenpiteet käyttöturvallisuustiedotteesta (MSDS).*

Johdanto

Tämä pHtesteri on tarkoitettu käytettäväksi yleisten vesinäytteiden mittauksiin.

Painikkeet

🔒	Painikkeen painaminen lukitsee näytön muutoksilta.
↙	Suorita kalibrointi painamalla painiketta. Voit siirtyä asetusvalikkoon pitämällä painiketta painettuna, kunnes SEt (Aseta) vilkkuu. Sitten voit selata asetuksia painamalla painiketta.
🔧	Sulje valikko pitämällä painiketta painettuna. ***Huomautus:*** *Virtaa ei voi katkaista asetus- ja kalibraatiotiloissa.*

2 Kalibroiminen

Ensimmäinen käyttökerta: aseta anturi näytteeseen tai hanaveteen usean minuutin ajaksi ennen kalibrointia.

1- tai 2-pistekalibrointi: pidä painiketta ↙ painettuna ensimmäisen tai toisen standardin jälkeen.

3 Mittaus

Parhaat tulokset saat käyttämällä anturin mittapäätä.

4 Säilytys

Asenna anturin varastotulppa. Älä pidä anturia liuoksessa, sillä se voi vahingoittua.

Asetukset

Unit	Lämpötilayksikkö näkyy
bUFr	pH-kalibroinnin puskurit
AOFF	Automaattinen sammutus
ACAL	pH-kalibroinnin muistutus
rSEt	Tehdasasetusten ja oletusarvojen palautus

Takuu

6 kuukautta Pocket Pro -testerille, 1 vuosi Pocket Pro+ -testerin rungolle ja 6 kuukautta anturille (vain valmistuvirheet). Takuu ei kata käytöstä aiheutuvia vaurioita.

Vaatimustenmukaisuus

Katso ohjeita valmistajan verkkosivustossa olevasta laajennetusta käyttöoppaasta.

BG

Pocket Pro, Pro+ pH

За допълнителна информация посетете уеб сайта на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Опасност от експлозия. Неправилното поставяне на батериите може да доведе до освобождаването на експлозивни газове. Уверете се, че батериите са от един и същ одобрен химически модел и са поставени с правилна ориентация. Не смесвайте нови със стари батерии.*

⚠ *Риск от пожар. Не е разрешена замяна на батерията. Използвайте само алкални батерии.*

ВНИМАНИЕ

⚠ *Опасност от химическа експлозия. За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).*

Въведение

Този pH тестер е предназначен за употреба във водни проби.

Клавиши

🔒	Натиснете, за да спрете промените на дисплея.
↙	Натиснете за извършване на калибриране. Натиснете и задръжте, докато не светне "SEt" за преминаване в менюто с настройки. След това натиснете, за да превъртате през настройките.
🔧	Натиснете и задръжте за изход. ***Забележка:*** *Захранването не може да се изключва по време на режим на настройване или калибриране.*

2 Калибриране

Първоначална употреба: поставете сензора в проба или в чешмяна вода за няколко минути преди калибриране.

За 1 или 2-точково калибриране: натиснете и задръжте ↙ след 1 или 2 стандарта.

3 Измерване

За най-добри резултати използвайте капачката на сензора.

4 Съхранение

Монтирайте капачката за съхранение върху сензора. Не съхранявайте сензора в разтвор, защото може да се получи повреда.

Настройки

Unit	Показвана температурна единица
bUFr	Буфери за калибриране на pH
AOFF	Изключване на автоматичен режим
ACAL	Напомняне за калибрирането на pH
rSEt	Задаване на фабрични настройки и стойности по подразбиране

Гаранция

6 месеца за тестера Pocket Pro, 1 година за тестера Pocket Pro+ и 6 месеца за сензора само за производствени дефекти. Повредите, възникнали следствие на начина на употреба, не се покриват.

Съвместимост

Вижте разширеното ръководство за потребителя на уеб сайта на производителя.

HU

Pocket Pro, Pro+ pH

További információ a gyártó weboldalán elérhető.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ *Robbanásveszély. A szabálytalanul behelyezett akkumulátorok miatt robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel. Ügyeljen az akkumulátorok azonos, jóváhagyott típusára, és hogy a megfelelő irányban legyenek behelyezve. Ne használjon egyidejűleg új és használt akkumulátorokat.*

⚠ *Tűzveszély. Más akkumulátort nem szabad használni. Kizárólag alkáli akkumulátorokat használjon.*

VIGYÁZAT

⚠ *Kémiai behatás veszélye. A biztonsági protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adatlapjait (MSDS).*

Bevezetés

Ez a pH-ellenőrző általános vízmintákban történő használatra készült.

Gombok

🔒	Nyomja meg a kijelző módosításainak befejezéséhez.
↙	Nyomja meg kalibrálás elvégzéséhez. A beállítások menübe történő belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva addig, amíg a „SEt" felvillan. Ezt követően nyomja meg a beállítások közötti kereséshez.
🔧	A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva. ***Megjegyzés:*** *A tápellátást nem lehet kikapcsolni, ha a beállításokban menüben vagy kalibrálás üzemmódban van az eszköz.*

2 Kalibrálás

Első használat: helyezze az érzékelőt néhány percre a mintába vagy csapvízbe a kalibrálás előtt.

1 vagy 2 pontos kalibráláshoz: nyomja meg és tartsa lenyomva a ↙ gombot 1 vagy 2 normáloldat után.

3 Mérés

A legjobb eredményekhez használja az érzékelőkupakot.

4 Tárolás

Szerelje fel a tárolósapkát az érzékelőre. Ne tartsa az érzékelőt oldatban, különben károsodhat.

Beállítások

Unit	Megjelenített hőmérséklet-egység
bUFr	Pufferoldatok pH-kalibrációhoz
AOFF	Automatikus ki
ACAL	pH-kalibrációs emlékeztető
rSEt	Gyári beállításokra és alapértelmezett értékekre állítás

Jótállás

6 hónap a Pocket Pro műszerre, 1 év a Pocket Pro+ műszer házára és 6 hónap az érzékelőre, kizárólag gyártási hibák esetén. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

Megfelelés

Tekintse meg a részletes felhasználói útmutatót a gyártó weboldalán.

RO

Pocket Pro, Pro+ pH

Informaţii suplimentare sunt disponibile pe site-ul web al producătorului.

AVERTISMENT

⚠ *Pericol de explozie. Instalarea incorectă a bateriilor poate provoca eliberarea de gaze explozive. Asiguraţi-vă că bateriile sunt de acelaşi tip chimic aprobat şi că sunt introduse cu orientarea corectă. Nu amestecaţi baterii noi şi uzate.*

⚠ *Pericol de incendiu. Înlocuirea bateriei nu este permisă. Utilizaţi numai baterii alcaline*

ATENŢIE

⚠ *Pericol de expunere chimică. Consultaţi fişele tehnice de siguranţă a materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranţă.*

Introducere

Acest tester de pH este destinat utilizării în probe generale de apă.

Taste

🔒	Apăsaţi pentru a opri modificările efectuate la afişaj.
↙	Apăsaţi pentru a efectua o calibrare. Apăsaţi şi menţineţi apăsat până când „SEt" luminează intermitent pentru a accesa meniul de setări. Apoi, apăsaţi pentru a derula prin setări.
🔧	Pentru a ieşi, apăsaţi şi menţineţi apăsat. ***Notă:*** *Alimentarea cu energie nu poate fi oprită în timp ce vă aflaţi în modul de setări sau calibrare.*

2 Calibrare

Prima utilizare: puneţi senzorul în probă sau în apă de la robinet pentru câteva minute înainte de calibrare.

Pentru calibrarea în 1 sau 2 puncte: apăsaţi şi menţineţi apăsat ↙ după 1 sau 2 soluţii etalon.

3 Măsurare

Pentru cele mai bune rezultate, utilizaţi capacul senzorului.

4 Depozitare

Montaţi capacul de depozitare pe senzor. Nu păstraţi senzorul într-o soluţie sau se pot produce deteriorări.

Setări

Unit	Unitatea de temperatură afişată
bUFr	Tampoane pentru calibrarea pH
AOFF	Oprire automată
ACAL	Memento calibrare pH
rSEt	Reglaţi la setările din fabrică şi la valorile implicite

Garanţie

6 luni pentru testerul Pocket Pro, 1 an pentru corpul testerului Pocket Pro+ şi 6 luni pentru senzor, numai pentru defectele de fabricaţie. Deteriorările rezultate în urma utilizării nu sunt acoperite.

Conformitate

Consultaţi manualul de utilizare extins de pe site-ul web al producătorului.

LT

„Pocket Pro, Pro+ pH"

Papildoma informacija teikiama gamintojo tinklalapyje.

ĮSPĖJIMAS

⚠ *Sprogimo pavojus. Neteisingai įdėjus baterijų gali išsiskirti sprogios dujos. Baterijos būtinai turi būti to paties patvirtinto cheminio tipo ir įdėtos tinkama kryptimi. Nedėkite kartu naujų ir naudotų baterijų.*

⚠ *Gaisro pavojus. Neleidžiama pakeisti baterijos jos pakaitalu. Naudokite tik šarmines baterijas.*

ATSARGIAI

⚠ *Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).*

Įžanga

Šis pH matuoklis naudojamas bendrojo pobūdžio vandens mėginiams.

Klavišai

🔒	Paspauskite, kad sustabdytumėte pakeitimus ekrane.
↙	Paspauskite, kad sukalibruotumėte. Paspauskite ir palaikykite, kol pradės mirksėti „SEt", kad patektumėte į nuostatų meniu. Tada paspauskite, kad slinktumėte per nuostatas.
🔧	Norėdami išeiti, paspauskite ir palaikykite. ***Pastaba:*** *Kol veikia nuostatų arba kalibravimo režimas, maitinimo išjungti negalima.*

2 Kalibravimas

Naudojant pirmą kartą: prieš kalibravimą kelioms minutėms įdėkite jutiklį į mėginį arba į vandenį iš čiaupo.

Atlikdami 1 arba 2 taškų kalibravimą: paspauskite ir palaikykite ↙ po 1 arba 2 standartų.

3 Matavimas

Geriausiems rezultatams pasiekti naudokite jutiklio dangtelį.

4 Saugojimas

Ant jutiklio uždėkite laikymo dangtelį. Nelaikykite jutiklio tirpale, kitaip jis gali būti pažeistas.

Nuostatos

Unit	Rodomas temperatūros vienetas
bUFr	Buferiai pH kalibravimui
AOFF	Automatinis išjungimas
ACAL	pH kalibravimo priminimas
rSEt	Nustatyti gamyklines nuostatas ir numatytąsias vertes

Garantija

6 mėn. „Pocket Pro" matuokliui, 1 metai „Pocket Pro+" matuoklio korpusui ir 6 mėnesiai jutikliui tik dėl gamybos defektų. Gedimams, atsiradusiems dėl naudojimo, netaikoma.

Atitiktis

Žr. išplėstinį naudotojo vadovą gamintojo tinklalapyje.

RU

Pocket Pro, Pro+ pH

Дополнительную информацию можно найти на сайте производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Вероятность взрыва. При неправильной установке батареи могут выделяться взрывоопасные газы. Убедитесь, что используются батареи одного и того же подходящего типа и они установлены с соблюдением полярности. Не устанавливайте одновременно новые и старые батареи.*

⚠ *Опасность возникновения пожара. Замена батареи не разрешается. Допускается использование только щелочных батарей.*

ОСТОРОЖНО

⚠ *Химическая опасность взрыва. Обратитесь к соответствующим сертификатам безопасности материалов (MSDS).*

Введение

Этот прибор для измерения pH предназначен для работы с общими пробами воды.

Клавиши

🔒	Нажмите, чтобы остановить изменения дисплея.
↙	Нажмите для выполнения калибровки. Нажмите и удерживайте до тех пор, пока не загорится "SEt" (Настроить), что позволит перейти в меню настроек. Затем нажмите, чтобы пролистать настройки.
🔧	Чтобы выйти, нажмите и удерживайте. ***Примечание:*** *Нельзя отключить питание, пока прибор находится в режиме настройки или калибровки.*

2 Калибровка

При использовании в первый раз: поместите датчик на несколько минут в пробную воду или в воду из-под крана для калибровки.

Для 1- или 2-точечной калибровки : нажмите и удерживайте ↙ после 1 или 2 стандарта.

3 Измерение

Для получения наилучших результатов наденьте на датчик крышку.

4 Хранение

Установите на датчик защитный колпачок. Не держите датчик в растворе, иначе он может быть поврежден.

Настройки

Unit	Показана единица измерения температуры
bUFr	Буферы для калибровки pH
AOFF	Автоматическое выключение
ACAL	Напоминание о калибровке pH
rSEt	Установить заводские настройки и значения по умолчанию

Гарантия

6 месяцев для измерительного прибора Pocket Pro, 1 год для измерительного прибора Pocket Pro+ и 6 месяцев для датчика только при наличии производственного брака. Гарантия не распространяется на повреждения при использовании.

Соответствие техническим условиям

См. расширенное руководство пользователя на сайте производителя.

TR

Pocket Pro, Pro+ pH

Ek bilgiye üreticinin web sitesinden ulaşılabilir.

UYARI

⚠ *Patlama tehlikesi. Pilin, yanlış takılması, patlayıcı gazların salınmasına neden olabilir. Pillerin aynı ve onaylanmış kimyasal türde olduklarından, ayrıca doğru yönlerde takılı olduklarından emin olun. Yeni ve kullanılmış pilleri bir arada kullanmayın.*

⚠ *Yangın tehlikesi. Başka pil kullanımına izin verilmez. Yalnızca alkalin piller kullanın.*

DİKKAT

⚠ *Kimyasal maddelere maruz kalma tehlikesi. Mevcut olan malzeme güvenlik bilgi formlarını (MSDS) güvenlik protokolü için okuyun.*

Giriş

Bu pH test cihazı genel su örneklerinde kullanım içindir.

Tuşlar

🔒	Ekranda değişiklik yapılmasını önlemek için basın.
↙	Kalibrasyon yapmak için basın. Ayarlar menüsüne gitmek için "SET" (Ayarla) yanıp sönene kadar basılı tutun. Ardından ayarlar arasında gezinmek için basın.
🔧	Çıkmak için basılı tutun. ***Not:*** *Ayarlardayken veya kalibrasyon modundayken güç kapatılamaz.*

2 Kalibrasyon

İlk kullanım: Kalibrasyondan önce sensörü birkaç dakika örnekte veya musluk suyunda tutun.

1 ya da 2 nokta kalibrasyonu için: 1 ve 2 standartlarının ardından ↙ tuşunu basılı tutun.

3 Ölçüm

En iyi sonuçlar için sensör kapağını kullanın.

4 Saklama

Saklama kapağını sensöre takın. Sensörü bir çözelti içinde tutmayın, aksi takdirde hasar meydana gelebilir.

Ayarlar

Unit	Sıcaklık birimi gösterilir
bUFr	pH kalibrasyonu için tamponlar
AOFF	Otomatik kapalı
ACAL	pH kalibrasyon hatırlatıcı
rSEt	Fabrika ayarlarına ve varsayılan değerlere ayarlar

Garanti

Yalnızca üretim arızaları olduğunda Pocket Pro test cihazı için 6 ay, Pocket Pro+ test cihazı için 1 yıl, sensör için 6 ay. Kullanım kaynaklı hasar garanti kapsamında değildir.

Uyumluluk

Üreticinin web sayfasında bulunan genişletilmiş kullanım kılavuzuna bakın.

SK

Pocket Pro, Pro+ pH

Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovej stránke výrobcu.

VAROVÁNIE

⚠ *Nebezpečenstvo výbuchu. Z nesprávne vložených batérií sa môžu uvoľňovať výbušné plyny. Ubezpečte sa, že batérie sú rovnakého odporúčaného chemického typu a že sú správne orientované. Nepoužívajte nové batérie spolu so starými.*

⚠ *Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Náhrada batérie nie je povolená. Používajte iba alkalické batérie.*

UPOZORNENIE

⚠ *Nebezpečenstvo vystavenia chemikáliám. Bezpečnostné protokoly nájdete v aktuálnej karte bezpečnostných údajov (KBÚ).*

Úvod

Tento tester pH sa používa so všeobecnými vzorkami vody.

Klávesy

🔒	Stlačením zastavíte zmeny na displeji.
↙	Stlačením vykonáte kalibráciu. Stlačte a podržte, kým nezačne blikať „SEt", čím prejdete na ponuku nastavení. Potom stlačením prechádzate cez nastavenia.
🔧	Stlačením a podržaním skončíte. ***Poznámka:*** *Keď sa nachádzate v nastaveniach alebo v režime kalibrácie, nie je možné vypnúť napájanie.*

2 Kalibrácia

Prvé použitie: Pred kalibráciou vložte snímač do vzorky alebo vody z kohútika na niekoľko minút.

Pri 1 alebo 2-bodovej kalibrácii: stlačte a podržte ↙ po 1. alebo 2. štandarde.

3 Meranie

Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, použite viečko snímača.

4 Skladovanie

Na senzor nasaďte úložný kryt. Senzor neuchovávajte v roztoku, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu.

Nastavenia

Unit	Zobrazená teplotná jednotka
bUFr	Pufri za umerjanje pH
AOFF	Samodejni izklop
ACAL	Opomnik za umerjanje pH
rSEt	Obnovitev tovarniških nastavitev in privzetih vrednosti

Záruka

6 mesiacov pre tester Pocket Pro, 1 rok pre telo testera Pocket Pro+ a 6 mesiacov pre snímač, len pre výrobné vady. Nevzťahuje sa na poškodenie spôsobené používaním.

Súlad

Pozrite si rozšírenú príručku používateľa na webovej stránke výrobcu.

SL

Pocket Pro, Pro+ pH

Dodatne informacije so vam na voljo na spletnem mestu proizvajalca.

OPOZORILO

⚠ *Nevarnost eksplozije. Nepravilno vstavljanje baterij lahko povzroči sproščanje eksplozivnih plinov. Preverite, da ste vzeli baterije enake odobrene kemijske vrste ter da so pravilno vstavljene. Ne mešajte novih in uporabljenih baterij.*

⚠ *Nevarnost požara. Nadomeščanje baterij ni dovoljeno. Uporabljajte samo alkalne baterije.*

PREVIDNO

⚠ *Nevarnost izpostavljenosti kemikalijam. Za varnostne protokole glejte varnostni list (MSDS) trenutne snovi.*

Uvod

Ta merilnik pH je namenjen uporabi s splošnimi vzorci vode.

Tipke

🔒	Pritisnite, če želite preprečiti spreminjanje prikaza.
↙	Pritisnite za umerjanje. Za pomik v meni z nastavitvami pritisnite in držite, dokler ne začne utripati "SEt". Nato pritisnite za pomikanje po nastavitvah.
🔧	Za izhod pritisnite in držite. ***Napotek:*** *Napajanja ni mogoče izklopiti, dokler ste v načinu za nastavitve ali umerjanje.*

2 Umerjanje

Prva uporaba: senzor pred umerjanjem za nekaj minut postavite v vzorec ali vodo iz pipe.

Za 1- ali 2-točkovno umerjanje: po 1 ali 2 standardih pritisnite in držite tipko ↙.

3 Merjenje

Za optimalne rezultate uporabljajte pokrovček senzorja.

4 Shranjevanje

Na senzor namestite pokrovček za shranjevanje. Senzorja ne hranite v raztopini, sicer lahko pride do poškodb.

Nastavitve

Unit	Prikazana enota za temperaturo
bUFr	Pufri za umerjanje pH
AOFF	Samodejni izklop
ACAL	Opomnik za umerjanje pH
rSEt	Obnovitev tovarniških nastavitev in privzetih vrednosti

Garancija

6 mesecev za merilnik Pocket Pro, 1 leto za ohišje merilnika Pocket Pro+ in 6 mesecev za senzor, samo za napake pri izdelavi. Garancija ne krije poškodb zaradi uporabe.

Skladnost

Glejte razširjeni uporabniški priročnik na spletnem mestu proizvajalca.

HR

Pocket Pro, Pro+ pH

Dodatne informacije dostupne su na web-mjestu proizvođača.

UPOZORENJE

⚠ *Opasnost od eksplozije. Neodgovarajućim postavljanjem baterija može doći do ispuštanja eksplozivnih plinova. Provjerite jesu li baterije iste odobrene kemijske vrste i jesu li ispravno okrenute. Nemojte kombinirati nove i stare baterije.*

⚠ *Opasnost od požara. Nije dopuštena zamjena baterija. Koristite isključivo alkalne baterije.*

OPREZ

⚠ *Opasnost od kemijskog izlaganja. Sigurnosne protokole potražite na trenutno važećim podatkovnim listovima za sigurnost materijala (MSDS).*

Uvod

Ovaj uređaj za ispitivanje pH namijenjen je za upotrebu s općim uzorcima vode.

Tipke

🔒	Pritisnite za prekid izmjena na zaslonu.
↙	Pritisnite za izvođenje kalibracije. Pritisnite i držite dok na zatreperi "SET" (POSTAVKE) kako biste otvorili izbornik s postavkama. Zatim pritisnite tipku za kretanje kroz postavke.
🔧	Pritisnite i držite za izlazak. ***Napomena:*** *Napajanje se ne može isključiti dok ste u postavkama ili načinu rada za kalibraciju.*

2 Kalibracija

Prva upotreba: uronite senzor u uzorak ili vodu iz slavine na nekoliko minuta prije kalibracije.

Za kalibraciju u 1 ili 2 točke: pritisnite i držite ↙ nakon 1 ili 2 standardne otopine.

3 Mjerenje

Za najbolje rezultate koristite kapicu senzora.

4 Pohrana

Postavite poklopac za pohranu na senzor. Ne držite senzor u otopini jer može doći do oštećenja.

Postavke

Unit	Prikazuje se mjerna jedinica temperature
bUFr	Puferske otopine za pH kalibraciju
AOFF	Automatsko isključivanje
ACAL	Podsjetnik za pH kalibraciju
rSEt	Vraćanje na tvorničke postavke i zadane vrijednosti

Jamstvo

6 mjeseci za uređaj za ispitivanje Pocket Pro, 1 godina za uređaj za ispitivanje Pocket Pro+ i 6 mjeseci za senzor, odnosi se samo na greške u proizvodnji. Ne odnosi se na štetu nastalu korištenjem.

Usklađenost

Pogledajte prošireno izdanje korisničkog priručnika na web-stranici proizvođača.

EL

Pocket Pro, Pro+ pH

Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

⚠ *Κίνδυνος έκρηξης. Η εσφαλμένη τοποθέτηση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει την απελευθέρωση εκρηκτικών αερίων. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι του ίδιου εγκεκριμένου χημικού τύπου και έχουν τοποθετηθεί προς το σωστό προσανατολισμό. Μην συνδυάζετε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.*

⚠ *Κίνδυνος πυρκαγιάς. Η αντικατάσταση μπαταριών δεν επιτρέπεται. Χρησιμοποιήστε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.*

ΠΡΟΣΟΧΗ

⚠ *Κίνδυνος έκθεσης σε χημικά. Ανατρέξτε στα υπάρχοντα φύλλα δεδομένων ασφάλειας υλικού (MSDS) για τα πρωτόκολλα ασφάλειας.*

Εισαγωγή

Αυτό το όργανο μέτρησης pH προορίζεται για χρήση σε γενικά δείγματα νερού.

Πλήκτρα

🔒	Πιέστε για διακοπή των αλλαγών στην οθόνη.
↙	Πιέστε για βαθμονόμηση. Πιέστε παρατεταμένα μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη "SEt" για μετάβαση στο μενού ρυθμίσεων. Στη συνέχεια, πιέστε για κύλιση στις ρυθμίσεις.
🔧	Για έξοδο, πιέστε παρατεταμένα. ***Σημείωση:*** *Η τροφοδοσία δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί στη λειτουργία ρυθμίσεων ή βαθμονόμησης.*

2 Βαθμονόμηση

Πρώτη χρήση: τοποθετήστε το αισθητήριο στο δείγμα ή αντλήστε νερό για μερικά λεπτά πριν από τη βαθμονόμηση.

Για βαθμονόμηση 1 ή 2 σημείων, πιέστε παρατεταμένα το ↙ μετά από 1 ή 2 πρότυπα.

3 Μέτρηση

Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το κάλυμμα αισθητηρίου.

4 Αποθήκευση

Τοποθετήστε το καπάκι αποθήκευσης στον αισθητήρα. Μην κρατάτε τον αισθητήρα σε διάλυμα γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Ρυθμίσεις

Unit	Εικόνα μονάδας θερμοκρασίας
bUFr	Ρυθμιστικά διαλύματα για βαθμονόμηση pH
AOFF	Αυτόματη απενεργοποίηση
ACAL	Υπενθύμιση βαθμονόμησης pH
rSEt	Ορισμός εργοστασιακών ρυθμίσεων και προεπιλεγμένων τιμών

Εγγύηση

6 μήνες για το όργανο μέτρησης Pocket Pro, 1 έτος για το κυρίως σώμα του οργάνου μέτρησης Pocket Pro+ και 6 μήνες για το αισθητήριο (μόνο για κατασκευαστικά ελαττώματα). Δεν καλύπτεται η βλάβη από χρήση.

Συμμόρφωση

Ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο λειτουργίας στον ιστότοπο του κατασκευαστή.

ET

Pocket Pro, Pro+ pH

Lisateavet leiate tootja veebilehelt.

HOIATUS

⚠ *Plahvatusoht. Patareide vale paigaldus võib põhjustada plahvatusohtlike gaaside vabanemist. Veenduge, et patareid on sama heakskiidetud keemilist tüüpi ja et need sisestatakse õiget pidi. Ärge kasutage korraga uusi ja kasutatud patareisid.*

⚠ *Tuleoht. Patareide asendus pole lubatud. Kasutage ainult leelispatareisid.*

ETTEVAATUST

⚠ *Kemikaalidega kokkupuuteoht. Ohutuseeskirjad leiate käesolevatelt ohutuskaartidelt (MSDS).*

Sissejuhatus

Seda pH kasutatakse üldiste veeproovide puhul.

Nupud

🔒	Vajutage, et ekraanil toimuvad muutused peatada.
↙	Vajutage kalibreerimiseks. Hoidke all, kuni "SEt" hakkab vilkuma ja sisenege seadete menüüsse. Seejärel vajutage sätete sirvimiseks.
🔧	Väljumiseks hoidke all. ***Märkus.*** *Sätetes või kalibreerimise režiimis ei saa toidet välja lülitada.*

2 Kalibreerimine

Esmakordne kasutamine: asetage andur enne kalibreerimist mitmeks minutiks proovi või kraanivette.

Ühe või kahepunktiliseks kalibreerimiseks hoidke ↙ pärast ühte või kahte standardlahust all.

3 Mõõtmine

Parimate tulemuste saamiseks kasutage anduri korki.

4 Hoiustamine

Paigaldage andurile hoiukork. Ärge hoidke andurit lahuses, sest see võib kahjustada.

Sätted

Unit	Näidatud on temperatuuriühikT
bUFr	Puhvrid pH kalibreerimiseks
AOFF	Automaatne väljalülitus
ACAL	pH kalibreerimise meeldetuletus
rSEt	Tehasesätete ja vaikeväärtuste taastamine

Garantii

6 kuud Pocket Pro testerile, 1 aasta Pocket Pro + testeri korpusele ja 6 kuud andurile (ainult tootmisdefektid). Kasutamisest tingitud kahjusid ei korvata.

Nõuetele vastavus

Vaadake täiustatud kasutusjuhendit, mille leiate tootja veebilehelt.

DOMINIQUE DUTSCHER